

Alaris™ Infusion Central v1.3

Quick Start Guide

Novembre 2020

ascom



Alaris™ Infusion Central Version 1.3

Alaris™ Infusion Central est fabriqué par Ascom UMS srl (<http://www.ascom.com>)

Alaris™ Infusion Central est un produit portant le marquage  conformément à la Directive 93/42/CEE (« Dispositifs médicaux ») modifiée par la Directive 2007/47/CE. Ascom UMS est certifié au titre de la norme EN ISO 13485 pour:

“Product and specification development, manufacturing management, marketing, sales, production, installation and servicing of information, communication and workflow software solutions for healthcare including integration with medical devices and patient related information systems”.

Distribution

Alaris™ Infusion Central est distribué en exclusivité par BD. La liste des distributeurs BD figure dans le manuel d'utilisation.

Licence logiciel

Le Produit doit être utilisé uniquement après avoir obtenu une licence valide d'Ascom UMS ou du distributeur.

Copyright et marques enregistrées

BD et le logo BD sont des marques déposées de Becton Dickinson & Company.

Alaris™ est une marque déposée de BD.

Toutes les autres marques enregistrées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Alaris™ Infusion Central © by Ascom UMS s.r.l. Tous droits réservés.

Digistat® © by Ascom UMS s.r.l. Tous droits réservés.

Portions Copyright© GrapeCity, Inc. 1987-2012. Tous droits réservés.

Portions Copyright © Janus System 1994-2017. Tous droits réservés.

Portions Copyright © Telerik 2017. Tous droits réservés.

Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite ou enregistrée sur quelque support que ce soit ni ne peut être traduite dans une langue quelconque, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite de Ascom UMS.

Ce manuel est fourni avec le produit Alaris™ Infusion Central afin de transmettre à l'utilisateur quelques notions essentielles sur les éléments suivants :

- *Démarrage du système Alaris™ Infusion Central et accès de l'utilisateur.*
- *Quelques procédures fréquemment utilisées.*
- *Procédures de restauration du système.*
- *Disponibilité des manuels d'utilisation.*
- *Disponibilité d'informations sur le produit.*
- *Coordonnées du producteur et des distributeurs.*

Table des matières

Table des matières	4
Installation du Alaris™ Infusion Central	5
Procédures fréquemment utilisées	5
Comment démarrer Alaris™ Infusion Central	5
Procédure de connexion	6
Sélection du module	7
Déconnexion	7
Gestion du patient	8
Module « Infusion »	11
Smart Monitor	17
Identity	18
Gestion des dispositifs	22
Module « Fluid Balance »	24
Procédures de système	25
Indisponibilité du système	26
Manuel d'utilisation	26
Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation	27
Copie papier du manuel	27
Contacts	28
Contacts BD	28
Producteur	29

Installation du Alaris™ Infusion Central

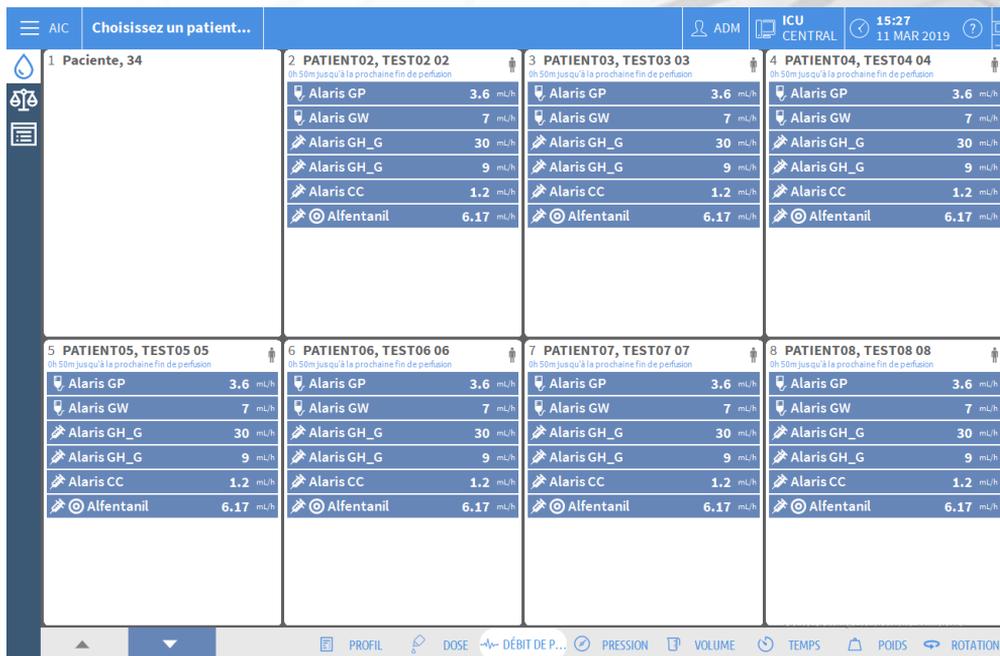
L'installation du système Alaris™ Infusion Central peut être effectuée uniquement par des techniciens Ascom UMS ou des distributeurs agréés, ou par des techniciens spécifiquement agréés par Ascom UMS ou ses distributeurs. L'utilisateur devra trouver le système déjà installé et configuré sur sa station de travail.

Procédures fréquemment utilisées

Comment démarrer Alaris™ Infusion Central

Pour démarrer Alaris™ Infusion Central Double-cliquer sur l'icône . L'icône se trouve sur le bureau. un écran de démarrage est affiché pendant le chargement du système.

Ensuite, l'espace de travail Alaris™ Infusion Central s'ouvrira.



AIC		Choisissez un patient...		ADM	ICU CENTRAL	15:27 11 MAR 2019	
1	Paciente, 34	2	PATIENT02, TEST02 02 0h 50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion	3	PATIENT03, TEST03 03 0h 50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion	4	PATIENT04, TEST04 04 0h 50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion
			Alaris GP 3.6 mL/h		Alaris GP 3.6 mL/h		Alaris GP 3.6 mL/h
			Alaris GW 7 mL/h		Alaris GW 7 mL/h		Alaris GW 7 mL/h
			Alaris GH_G 30 mL/h		Alaris GH_G 30 mL/h		Alaris GH_G 30 mL/h
			Alaris GH_G 9 mL/h		Alaris GH_G 9 mL/h		Alaris GH_G 9 mL/h
			Alaris CC 1.2 mL/h		Alaris CC 1.2 mL/h		Alaris CC 1.2 mL/h
			Alfentanil 6.17 mL/h		Alfentanil 6.17 mL/h		Alfentanil 6.17 mL/h
5	PATIENT05, TEST05 05 0h 50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion	6	PATIENT06, TEST06 06 0h 50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion	7	PATIENT07, TEST07 07 0h 50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion	8	PATIENT08, TEST08 08 0h 50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion
			Alaris GP 3.6 mL/h		Alaris GP 3.6 mL/h		Alaris GP 3.6 mL/h
			Alaris GW 7 mL/h		Alaris GW 7 mL/h		Alaris GW 7 mL/h
			Alaris GH_G 30 mL/h		Alaris GH_G 30 mL/h		Alaris GH_G 30 mL/h
			Alaris GH_G 9 mL/h		Alaris GH_G 9 mL/h		Alaris GH_G 9 mL/h
			Alaris CC 1.2 mL/h		Alaris CC 1.2 mL/h		Alaris CC 1.2 mL/h
			Alfentanil 6.17 mL/h		Alfentanil 6.17 mL/h		Alfentanil 6.17 mL/h

Navigation: PROFIL, DOSE, DÉBIT DE P..., PRESSION, VOLUME, TEMPS, POIDS, ROTATION

Procédure de connexion

Pour utiliser le système Alaris™ Infusion Central, il est nécessaire d'effectuer la procédure de connexion. À cet effet, l'utilisateur doit s'authentifier à l'aide de ses propres données (nom utilisateur et mot de passe). Pour se connecter, au début de chaque session de travail, il est nécessaire de :

1. Cliquer sur le bouton « **Utilisateur** » indiqué sur la figure (A). La page suivante s'affichera.

2. Saisir le nom utilisateur dans le champ « **Nom Utilisateur** » (B).
3. Saisir le mot de passe dans le champ « **Mot de Passe** » (C).
4. Cliquer sur le bouton « **OK** » (D).

Une fois ces opérations effectuées, l'utilisateur a accès au système. Un sigle correspondant à l'utilisateur connecté sera affiché sur le bouton "Utilisateur" sur la Control Bar.



Fonction de verrouillage de l'utilisateur

Au bout d'une certaine durée (réglable) sans qu'aucune opération ne soit effectuée, l'utilisateur est automatiquement déconnecté par le système (déconnexion automatique). Pour désactiver la fonction de déconnexion automatique, il est nécessaire, après avoir saisi le nom utilisateur et le mot de passe et avant de cliquer sur **OK**,

1. de cliquer sur le bouton « **Verrouiller** » sur la barre de commande de l'écran « **Connexion** » (A).



Si l'utilisateur est bloqué, un verrou apparaît sous le nom de l'utilisateur sur la barre de contrôle (voir la figure).



Sélection du module

Pour sélectionner l'un des modules, cliquer sur l'icône correspondante sur la barre latérale.

L'icône sélectionnée est mise en évidence (A).



Déconnexion

Une fois qu'il a terminé sa session de travail ou bien lorsqu'il s'éloigne de son poste de travail, chaque utilisateur est tenu de « quitter » le système à travers la procédure de déconnexion. À cette fin, il est nécessaire

1. de cliquer sur le bouton "Utilisateur" sur la barre de commande (tel qu'indiqué sur la figure).

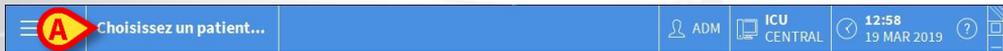


Le sigle indiquant l'utilisateur disparaîtra du bouton « **Utilisateur** ».

Gestion du patient

◆ Sélection du patient

1. Cliquer sur le bouton **Patient (A)** sur la Control Bar.



2. Sélectionner **Patients Admis (B)** puis **Au Lit (C)**

1	Jack White ICU DATE HOSPITALISATION: 08/11/2016 17:05	9	Frances Gardner ICU DATE HOSPITALISATION: 08/11/2016 17:05
2	John Smith ICU DATE HOSPITALISATION: 08/11/2016 17:05	10	
3	John Brown ICU DATE HOSPITALISATION: 08/11/2016 17:05	11	Patient 49 ICU DATE HOSPITALISATION: 01/04/2020 13:41
4	John Doe ICU DATE HOSPITALISATION: 08/11/2016 17:05	12	
5	Lenny Malmsteen ICU DATE HOSPITALISATION: 08/11/2016 17:05	13	Jean Osborne ICU DATE HOSPITALISATION: 08/11/2016 17:05
6	Bruce Satriani ICU DATE HOSPITALISATION: 08/11/2016 17:05	14	Mary Black ICU DATE HOSPITALISATION: 08/11/2016 17:05
7	Patti Zappa ICU DATE HOSPITALISATION: 08/11/2016 17:05	15	
8	Frank White ICU DATE HOSPITALISATION: 22/01/2020 09:15	16	

PATIENT EXPLORER **AUCUN** X FERMER

3. Cliquer sur le **Bouton-Lit** correspondant au patient à sélectionner (**D**).



Le patient a ainsi été sélectionné. Son nom s'affiche sur le bouton **Patient** sur la Control Bar. Cliquer sur le bouton **Aucun** sur la barre de commande (**E**) pour désélectionner un patient sélectionné au préalable.

◆ Création et admission d'un nouveau patient

Si le système est connecté avec le registre hospitalier, le patient doit être sélectionné et admis au moyen de la procédure décrite par la suite. Si le patient n'est pas présent dans le système hospitalier, il est possible de le créer dans la base de données locale du système Alaris™ Infusion Central au moyen de la procédure décrite dans ce paragraphe.

1. Cliquer sur le bouton **Nouveau/Admission patient** sur la barre de commande (**A**).



La fenêtre suivante s'ouvrira.

NOUVEAU/ADMISSION PATIENT [X]

Nom de Famille Prénom Initiales

B Numéro IPP Date de naissance Sexe

Remarques

Date Hospitalisation - tps 12/02/2020 11:55:19 Date Sortie - tps

Número d'admission Taille [cm] Poids [kg]

Secteur Lit

ICU 11

[✓] OK [X] ANNULER

2. Saisir les données du patient dans les champs situés en haut (B).
3. Saisir le service et le lit de destination dans les champs situés en bas (C).
4. Cliquer sur **OK** pour confirmer.

◆ Admission d'un patient à partir du système hospitalier

1. Cliquer sur le bouton **Patient** (A) sur la Control Bar.



2. Sélectionner **Patients Rechercher** (B) puis **Recherche À Distance** (C).

B

PATIENTS
ADMIS

PATIENTS
RECHERCHER

Prénom Nom de fa...

Date de na... / / - Sexe Numéro ipp

Q RECHERCH...

X EFFACER

RECHERCHE LOCAL **C** RECHERCHE À DISTANCE ANONYME RAPPROCHEMENT RAPPROCHEMENT À DISTANCE

3. Spécifier les données du patient connues dans les champs de recherche (D) et cliquer sur le bouton **Rechercher** (E).
4. Double-cliquer sur la ligne correspond au résultat voulu (F).

D Prénom Nom de fa... E

Date de na... / / Sexe Numéro ipp

Secteur

Prénom	Nom de famille	Sexe	Date de naissance	Numéro ipp	Date hospitalisation	Numéro d'admission
White	Frank	I	12/01/1966	45634	22/01/2020	
White	Jack	M	01/01/1951	35246	08/11/2016	A0111

F

5. Spécifier le lit et le service de destination (G) et cliquer sur **OK**.

NOUVEAU/ADMISSION PATIENT

Nom de Famille Prénom Initiales

Numéro IPP Date de naissance Sexe

Remarques

Date Hospitalisation - tps Date Sortie - tps

Numéro d'admission Taille [cm] Poids [kg]

Secteur Lit

G

◆ Sortie du patient

Sélectionner le patient tel qu'indiqué dans les sections précédentes.

1. Cliquer sur le bouton **Éditer patient (A)** sur la barre de commande. Un menu s'ouvre.

PATIENT EXT A

2. Dans le menu, cliquer sur le bouton **Sortie (B)**.

B

La confirmation est demandée. Cliquer sur **Oui** pour confirmer. Une fenêtre contenant les données du patient s'affiche.

ÉDITER PATIENT ✕

Nom de Famille <input type="text" value="PATIENT02"/>	Prénom <input type="text" value="TEST02"/>	Initiales <input type="text" value="02"/>
Numéro IPP <input type="text" value="022222"/>	Date de naissance <input type="text" value="01/01/1952"/>	Sexe <input type="text" value="M"/>
Remarques <div style="border: 1px solid gray; height: 20px;"></div>		

Date Hospitalisation - tps <input type="text" value="08/11/2016"/> <input type="text" value="17:05:55"/>	Date Sortie - tps <input type="text" value="19/03/2019"/> <input type="text" value="13:42:23"/>	
Numéro d'admission <input type="text" value="A0222"/>	Taille [cm] <input type="text" value=""/>	Poids [kg] <input type="text" value=""/>

3. Spécifier les données de la sortie puis cliquer sur **OK (C)**.

Module « Infusion »

◆ Centrale de service

Sur l'écran « Centrale de service » sont affichées toutes les pompes connectées à chaque patient du domaine.

<p>1 Paciente, 34</p>	<p>2 PATIENT02, TEST02 02 <small>(h:50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion)</small></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Alaris GP</td><td>3.6</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GW</td><td>7</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>30</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>9</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris CC</td><td>1.2</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alfentanil</td><td>6.17</td><td>ml/h</td></tr> </table>	Alaris GP	3.6	ml/h	Alaris GW	7	ml/h	Alaris GH_G	30	ml/h	Alaris GH_G	9	ml/h	Alaris CC	1.2	ml/h	Alfentanil	6.17	ml/h	<p>3 PATIENT03, TEST03 03 <small>(h:50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion)</small></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Alaris GP</td><td>3.6</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GW</td><td>7</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>30</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>9</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris CC</td><td>1.2</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alfentanil</td><td>6.17</td><td>ml/h</td></tr> </table>	Alaris GP	3.6	ml/h	Alaris GW	7	ml/h	Alaris GH_G	30	ml/h	Alaris GH_G	9	ml/h	Alaris CC	1.2	ml/h	Alfentanil	6.17	ml/h	<p>4 PATIENT04, TEST04 04 <small>(h:50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion)</small></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Alaris GP</td><td>3.6</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GW</td><td>7</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>30</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>9</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris CC</td><td>1.2</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alfentanil</td><td>6.17</td><td>ml/h</td></tr> </table>	Alaris GP	3.6	ml/h	Alaris GW	7	ml/h	Alaris GH_G	30	ml/h	Alaris GH_G	9	ml/h	Alaris CC	1.2	ml/h	Alfentanil	6.17	ml/h																		
Alaris GP	3.6	ml/h																																																																									
Alaris GW	7	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	30	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	9	ml/h																																																																									
Alaris CC	1.2	ml/h																																																																									
Alfentanil	6.17	ml/h																																																																									
Alaris GP	3.6	ml/h																																																																									
Alaris GW	7	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	30	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	9	ml/h																																																																									
Alaris CC	1.2	ml/h																																																																									
Alfentanil	6.17	ml/h																																																																									
Alaris GP	3.6	ml/h																																																																									
Alaris GW	7	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	30	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	9	ml/h																																																																									
Alaris CC	1.2	ml/h																																																																									
Alfentanil	6.17	ml/h																																																																									
<p>5 PATIENT05, TEST05 05 <small>(h:50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion)</small></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Alaris GP</td><td>3.6</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GW</td><td>7</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>30</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>9</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris CC</td><td>1.2</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alfentanil</td><td>6.17</td><td>ml/h</td></tr> </table>	Alaris GP	3.6	ml/h	Alaris GW	7	ml/h	Alaris GH_G	30	ml/h	Alaris GH_G	9	ml/h	Alaris CC	1.2	ml/h	Alfentanil	6.17	ml/h	<p>6 PATIENT06, TEST06 06 <small>(h:50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion)</small></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Alaris GP</td><td>3.6</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GW</td><td>7</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>30</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>9</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris CC</td><td>1.2</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alfentanil</td><td>6.17</td><td>ml/h</td></tr> </table>	Alaris GP	3.6	ml/h	Alaris GW	7	ml/h	Alaris GH_G	30	ml/h	Alaris GH_G	9	ml/h	Alaris CC	1.2	ml/h	Alfentanil	6.17	ml/h	<p>7 PATIENT07, TEST07 07 <small>(h:50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion)</small></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Alaris GP</td><td>3.6</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GW</td><td>7</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>30</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>9</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris CC</td><td>1.2</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alfentanil</td><td>6.17</td><td>ml/h</td></tr> </table>	Alaris GP	3.6	ml/h	Alaris GW	7	ml/h	Alaris GH_G	30	ml/h	Alaris GH_G	9	ml/h	Alaris CC	1.2	ml/h	Alfentanil	6.17	ml/h	<p>8 PATIENT08, TEST08 08 <small>(h:50m jusqu'à la prochaine fin de perfusion)</small></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td>Alaris GP</td><td>3.6</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GW</td><td>7</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>30</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris GH_G</td><td>9</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alaris CC</td><td>1.2</td><td>ml/h</td></tr> <tr><td>Alfentanil</td><td>6.17</td><td>ml/h</td></tr> </table>	Alaris GP	3.6	ml/h	Alaris GW	7	ml/h	Alaris GH_G	30	ml/h	Alaris GH_G	9	ml/h	Alaris CC	1.2	ml/h	Alfentanil	6.17	ml/h
Alaris GP	3.6	ml/h																																																																									
Alaris GW	7	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	30	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	9	ml/h																																																																									
Alaris CC	1.2	ml/h																																																																									
Alfentanil	6.17	ml/h																																																																									
Alaris GP	3.6	ml/h																																																																									
Alaris GW	7	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	30	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	9	ml/h																																																																									
Alaris CC	1.2	ml/h																																																																									
Alfentanil	6.17	ml/h																																																																									
Alaris GP	3.6	ml/h																																																																									
Alaris GW	7	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	30	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	9	ml/h																																																																									
Alaris CC	1.2	ml/h																																																																									
Alfentanil	6.17	ml/h																																																																									
Alaris GP	3.6	ml/h																																																																									
Alaris GW	7	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	30	ml/h																																																																									
Alaris GH_G	9	ml/h																																																																									
Alaris CC	1.2	ml/h																																																																									
Alfentanil	6.17	ml/h																																																																									
<p> ▲ ▼ PROFIL DOSE DÉBIT DE P... PRESSION VOLUME TEMPS POIDS ROTATION </p>																																																																											

L'écran est fractionné en zones rectangulaires. Chaque zone, appelée « Espace patient », se réfère à un lit et contient la représentation schématique de toutes les pompes connectées à chaque patient.

Dans la partie supérieure figurent le numéro de lit et le nom du patient (A). Sous le nom du patient s'affiche le temps restant avant la prochaine « Fin perfusion » sur l'une des pompes (B). Les lignes indiquées à la C représentent les pompes connectées. Chaque ligne représente une pompe. Les lignes peuvent être de quatre couleurs.



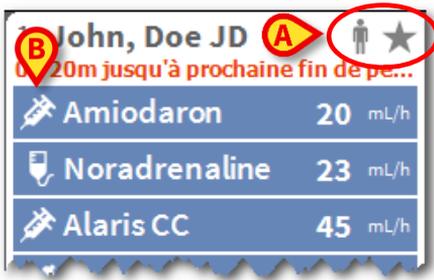
◆ **Codification couleurs du module « Infusion »**

La codification couleurs suivante s'applique au module « infusion » :

État	Exemple	Icône
Veille	Pompe en pause	
En perfusion	Le dispositif est en perfusion	
alarme de faible priorité	la pompe envoie une alarme de faible priorité	
alarme de moyenne priorité	la pompe envoie une alarme de moyenne priorité	
alarme de haute priorité	la pompe envoie une alarme de haute priorité	

◆ Icônes du module « Infusion »

Sur les « Zones-lit » d'« Infusion », différentes icônes peuvent s'afficher (A) :



1. Cliquer sur les icônes, ou passer dessus avec le pointeur de la souris pour ouvrir un menu contenant des informations supplémentaires.

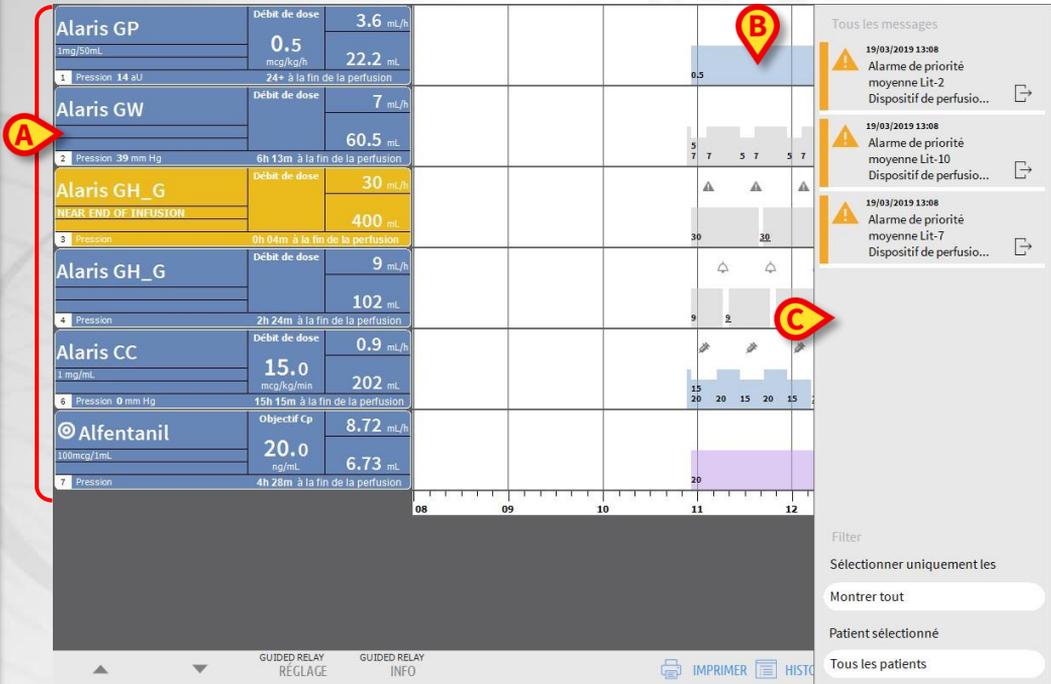
Le nombre et la signification des icônes sont décidés en phase de configuration. Contacter l'administrateur système pour plus d'informations. Alaris™ Infusion Central a deux icônes pré-configurées :

-  - *Poids/Profil du patient non correspondant.* L'icône apparaît si les pompes dont le débit de dose est influencé par le poids ont des poids différents définis pour le patient ou lorsque différents profils sont spécifiés sur différentes pompes pour le même patient.
-  - *Dispositif invasif échu.* L'icône apparaît si l'un des dispositifs invasifs enregistrés pour le patient a dépassé le nombre maximum de jours définis sur le formulaire Invasive Device Management.

-  - *Guided Relay.* Cette icône apparaît lorsqu'au moins un des médicaments administrés au patient est adéquat pour être utilisé dans une procédure « Guided Relay » ou lorsqu'une procédure « Guided Relay » est en cours. Différentes icônes sont affichées à gauche de chaque nom de pompe (B) afin d'identifier différents types de pompes (volumétrique, seringue, entérale, etc.).

◆ Centrale patient

Cliquer sur l'un des espaces patient pour ouvrir l'écran appelé « Centrale patient » indiqué à la figure. L'écran propose un aperçu détaillé de toutes les données provenant des pompes connectées au patient. Le patient correspondant est automatiquement sélectionné. À gauche se trouve une liste de pompes et de seringues connectées au patient (A); au centre, un graphique montre les changements dans le temps des vitesses de perfusion et éventuellement les bolus administrés (B).



À gauche, chaque carré représente une pompe. Ces carrés sont appelés « Boutons pompe ». Le bouton pompe indique le nom du médicament lorsque cette information est fournie par la pompe. Si ce n'est pas le cas, le nom de la pompe s'affiche sur le bouton.

À droite sur tous les écrans d'Alaris™ Infusion Central, il est possible d'afficher un espace qui dresse la liste des notifications (avertissements, informations et alarmes) provenant des pompes reliées (C).

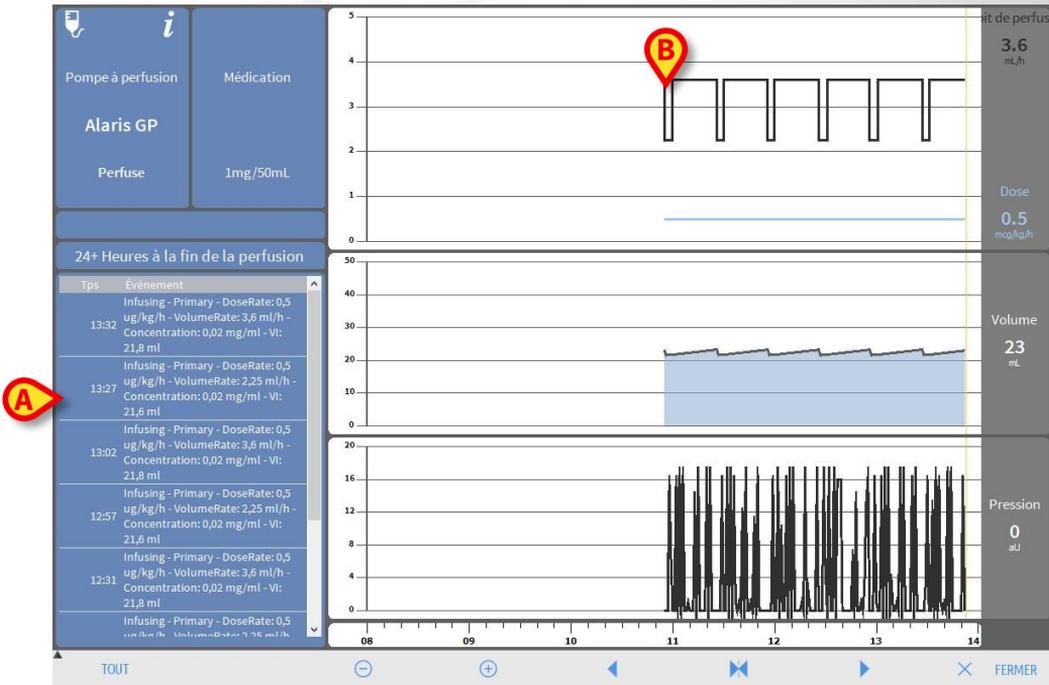
L'espace notifications, par la configuration, Alaris™ Infusion Central peut :

- Être toujours visible.
- Apparaître automatiquement lorsqu'il y a une nouvelle notification.
- Être visible uniquement si l'utilisateur clique sur le bouton Alaris™ Infusion Central sur la barre de commande.

Les notifications sont affichées par ordre chronologique (la plus récente en haut), et par ordre de gravité (d'abord les alarmes, ensuite les avertissements puis les informations).

◆ Détail de la pompe

Depuis l'écran « Centrale patient », il est suffisant de cliquer sur l'un des boutons-pompe pour afficher un écran contenant des informations détaillées sur la pompe.



L'écran comprend une liste de tous les événements enregistrés de la pompe sélectionnée (A) et une partie graphique qui permet d'afficher l'évolution de paramètres spécifiques de la perfusion (B).

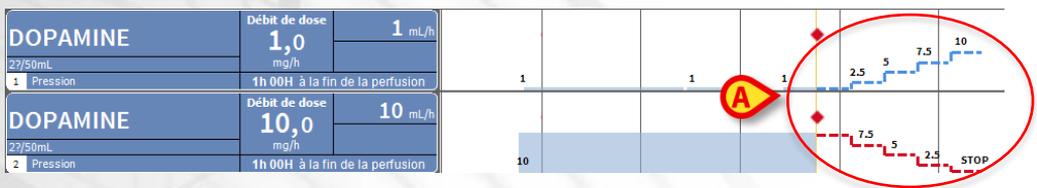
◆ Procédure « Guided Relay »

La fonction « Guided Relay » (relai guidé) a été mise en place comme support au personnel médical dans la transition de perfusions continues de médicaments critiques qui, une fois arrivés à la fin de la seringue, doivent être maintenus avec le moins d'effet possible sur la concentration de médicament dans le sang.

Cet objectif est atteint au moyen de la préparation et du réglage préalables d'un changement progressif de seringue, avec une pompe qui réduit progressivement le dosage de la perfusion (Débit dose ou « Dose Rate ») et une autre pompe qui administre une dose croissante du même médicament.

Les changements du Débit dose « Dose Rate » définis comme « étapes » doivent être réglés sur la pompe par le personnel médical. Alaris™ Infusion Central fournit une série d'avis qui peuvent être utiles pour décider du moment du changement et du calcul des dosages à régler sur les deux pompes. Si les notifications fournies par Alaris™ Infusion Central sont ignorées, la procédure « Guided Relay » de relai guidé est automatiquement interrompue.

Une fois le réglage de la procédure « Guided Relay » de relai guidé effectué, les graphiques de la perfusion changent, et prennent des caractéristiques qui reflètent les valeurs définies pour le « Guided Relay » relai guidé.



Les étapes définies pour la procédure sont dessinées sur le graphique, à droite de la barre jaune verticale indiquant le moment présent. Pour chaque étape, les valeurs de dose rate à définir sont indiquées (A).

Smart Monitor

Smart Monitor affiche sur une seule grille tous les dispositifs médicaux actuellement configurés dans l'installation spécifique d'Alaris™ Infusion Central. Si l'appareil est associé à un patient, les informations relatives au patient sont également affichées (nom du patient, lit, etc.). D'autres informations sont affichées en fonction des choix de configuration de l'organisation de santé utilisant Alaris™ Infusion Central. La figure suivante montre un exemple.

Secteur	Lit	Patient	Alarm	G	Nom Dispositif	Numéro de série	Nom Drogue	Débit perf.	Pression	Temps restant	Identity	
ICU	8	Frank, White FW			Alaris GH_G	8002-47530		30 mL/h		00:06:06		
					Alaris CC	8003-50745		0,9 mL/h	0 mm Hg	15:17:11		
					Alaris GP	1350-22729		3,6 mL/h	0 aU			
					Alaris GH_G	8002-62877		9 mL/h		02:26:07		
					Alaris PK	8005-05765	Alfentanil	8,98 mL/h		04:21:47		
		9	PATIENT09, TEST09 09									
		10	Patient, 48									
		11										
		12	PATIENT12, TEST12 12									
		13	PATIENT13, TEST13 13									
		14	PATIENT14, TEST14 14									
		15	PATIENT15, TEST15 15									
		16	PATIENT16, TEST16 16									
						Alaris neXus PK	IP1M12401		33 mL/h	0,05 10 ³	00:10:49	?
						Alaris neXus CC	IP1M12802		2,4 mL/h	0,05 10 ³	00:04:06	?
						Alaris neXus CC	IP2M12701		11 mL/h	0,05 10 ³	00:07:58	?
					Alaris neXus PK	IP2M12402		43 mL/h	0,05 10 ³	00:17:07	?	
					Alaris neXus PK	IP2M13303		4,8 mL/h	0,05 10 ³	00:09:47	?	
					Alaris neXus PK	IP2M12404		24,67 mL/h	0,05 10 ³	00:04:21	?	
					Alaris neXus PK	IP2M12605		8 mL/h	0,05 10 ³	00:04:02	?	
					Alaris neXus PK	IP3M13001		0,67 mL/h	0,05 10 ³	00:02:35	?	
					Alaris neXus PK	IP3M13202		1 mL/h	0,05 10 ³	00:07:48	?	

SMART MONITOR

▲ Vers Haut

▼ Vers Bas

🗑️ Effacer les Filtres

🔗 Attribuer

Chaque ligne correspond à un appareil. L'en-tête de chaque colonne indique le type d'informations affichées.

La colonne Identité (dernière à droite) indique si l'appareil est déjà associé à un patient ou non.

L'icône  indique que l'appareil n'est pas associé à un patient. Si la ligne est sélectionnée, un bouton Attribuer s'affiche dans la barre de commandes. Cliquez sur le bouton pour associer l'appareil à un patient.

L'icône  indique que l'appareil est déjà associé à un patient. Si la ligne est sélectionnée, un bouton Détacher s'affiche dans la barre de commandes. Cliquez sur le bouton pour dissocier l'appareil et le patient.

Identity

Le module Identity permet d'associer/de dissocier des appareils à des patients, à la fois sur un ordinateur de bureau et sur un ordinateur de poche.

◆ Bureau Identity

Pour accéder au module Identity sur les postes de travail de bureau :

- Cliquez sur l'icône .

L'écran suivant est affiché.



Deux onglets, indiqués par **A**, permettent de sélectionner la liste des appareils associés à un patient (« Attribués ») ou la liste des appareils non attribués à un patient (« Non Attribués »). La valeur par défaut est « Non Attribués ».

Procédure d'association

Pour assigner un appareil à un patient,

1. Sélectionnez l'onglet « Non Attribués » (s'il n'est pas déjà sélectionné).

La liste des périphériques non attribués est ainsi affichée. Chaque ligne correspond à un appareil.

2. Recherchez le périphérique à affecter. Un outil de recherche est disponible (**B**).

Sur la ligne correspondant au périphérique recherché,

3. Cliquez sur le bouton **Attribuer** à droite. (**C**).

Un écran s'ouvre, nécessitant de sélectionner le patient auquel l'appareil sera attribué.

4. Utilisez les listes déroulantes disponible pour sélectionner le patient.

Le patient sélectionné et les données de l'appareil sélectionnées sont affichés dans la fenêtre.

5. Vérifier les données.

Si les données sont correctes:

6. Cliquez le bouton **Attribuer**.

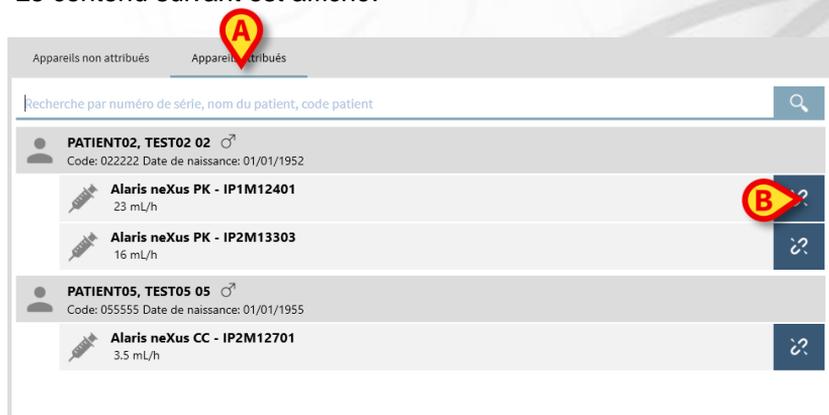
L'association appareil-patient est ainsi complétée.

Procédure de separation

Pour séparer un appareil d'un patient.

1. Accédez au module Identity.
2. Sélectionnez l'onglet « Attribués » (A).

Le contenu suivant est affiché.



Les lignes de couleur gris foncé désignent les patients. Les lignes de couleur gris clair désignent les périphériques. Tous les appareils affectés à un patient sont répertoriés sous le nom du patient.

3. Recherchez la ligne correspondant au périphérique à séparer.
4. Cliquez sur le  bouton (B).

La fenêtre suivante s'ouvre et demande une confirmation de l'utilisateur.

5. Cliquez sur le bouton **Séparer** pour terminer la procédure de séparation.

◆ Identity mobile

Le module Identity est également disponible en tant qu'application sur des appareils de poche. Pour accéder à l'application Mobile sur le périphérique de poche:

1. Appuyez sur l'icône .

La page d'accueil du lanceur d'applications d'Alaris™ Infusion Central s'affiche.

2. Appuyez sur la ligne correspondant au module Identity.

L'écran suivant est affiché.



Deux boutons (**A** permettent d'afficher soit la liste des appareils assignés à un patient, soit la liste des appareils non assignés à un patient. La valeur par défaut est « Non Assigné ».

Procédure d'association

Associer un patient à un appareil

1. Appuyez sur l'icône d'association  indiquée par **B**.
2. Scannez le code-barres/l'étiquette NFC du patient (en fonction de la configuration utilisée).

Les données du patient sont ensuite affichées.

3. Appuyez sur l'icône  pour confirmer.
4. Scannez le code-barres/l'étiquette NFC du périphérique (en fonction de la configuration utilisée).

Les données du périphérique sont ensuite affichées.

5. Confirmer les données du périphérique.

La procédure d'association est ainsi complétée.

Procédure de séparation

Pour séparer un appareil d'un patient sur un appareil portatif.

1. Sélectionnez l'onglet « **Assigné** » (A).

Le contenu suivant est affiché:



Les lignes de couleur blanc désignent les patients (B). Les lignes de couleur gris désignent les périphériques (C). Tous les appareils affectés à un patient sont répertoriés sous le nom du patient.

2. Recherchez la ligne correspondant au périphérique à séparer.
3. Cliquez  sur le bouton à droite (D).
4. Confirmer la *séparation*.

La fonctionnalité de numérisation de codes à barres / balises NFC est également disponible pour rechercher le périphérique à déconnecter. Pour accéder à cette fonctionnalité

1. Touchez l'icône  (E).
2. Scannez le code-barres/l'étiquette NFC du périphérique (en fonction de la configuration utilisée).

Les données du périphérique sont ensuite affichées.

3. Confirmer la *séparation*.

La procédure de *séparation* est ainsi complétée.

Gestion des dispositifs

◆ Insérer un dispositif

Dans le module « Invasive Device Management », pour insérer un nouveau dispositif,

1. cliquer sur le bouton « **Ajouter dispositif** » sur la barre de commande **(A)**.



L'écran suivant s'affichera.

The image shows a form titled 'AJOUTER NOUVEAU DISPOSITIF'. It contains the following fields:

- Dispositif: A dropdown menu with a '+' icon.
- Site: A dropdown menu with a '+' icon.
- Jours max.: A text input field.
- Activités: A dropdown menu with 'Insertion' selected.
- Date et Heure: A date field showing '19/03/2019' and a time field showing '13:56'.
- Opérateur: A dropdown menu with 'ADMIN' selected and a '+' icon.
- Remarques: A large text area.

At the bottom of the form, there is a bar with buttons: 'Supprimer', 'Ok', and 'Annuler'. A red circle with the letter 'B' highlights the 'Ajouter' button (which is not explicitly labeled but is the first button on the left of the bar).

2. Spécifier les données du nouveau dispositif **(B)**.
3. Cliquer sur le bouton **OK** sur la barre de commande **(C)**.

◆ Insérer une activité d'infirmierie

1. Cliquer, dans le tableau des dispositifs affiché dans le module « Invasive Device Management », sur la ligne correspondant au dispositif auquel se réfère l'activité d'infirmierie (A).

PATIENT01. TEST01 01

Code: 011111, Date de naissance: 01/01/1951, Âge: 68 années, Sexe: masculin
Date hospitalisation: 08/11/2016, Jours depuis l'admission: 861

LISTE DISPOSITIFS POUR ACCÈS VASCULAIRE

Dispositif (site)	Jours (max.)	Date et Heure (temps écoulé)	Opérateur	Activité (notes)
Exemple	-	2019-03-19 01:54 (0 h)	ADMIN	Insertion
Exemple 1	-	2019-03-19 01:54 (0 h)	ADMIN	Insertion
Exemple 2	-	2019-03-19 01:55 (0 h)	ADMIN	Insertion

DISPOSITIF ACTIVITÉ INFIRMIÈRE FILTRE

+ Ajouter ✎ Éditer ✕ Supprimer + Ajouter ✎ Éditer 🔍 Tout 🏠 In Situ 🗑 Retirés 🖨 Imprimer 🔄 Élargir

2. Cliquer sur le bouton « **Ajouter activité** » sur la barre de commande (B). L'écran suivant s'affichera.

AJOUTER NOUVELLE ACTIVITÉ

Dispositif:

Site:

Jours max:

Activités: +

Date et Heure: 19/03/2019

Opérateur: +

Remarques:

✕ Supprimer ✕ Annuler

3. Spécifier les données de l'activité d'infirmierie à ajouter (C).
4. Cliquer sur le bouton **OK** sur la barre de commande pour ajouter cette activité (D).

Module « Fluid Balance »

◆ Saisir les données dans le bilan

1. Sélectionner le module « Fluid Balance ».
2. Cliquer sur le bouton « **Nouveau** » sur la barre de commande (**A**).



L'écran suivant s'affichera.

Saisie des données du bilan des fluides

Date 15/03/2019

Tps 08:39

Entrée

Alfentanil	ml	34.35			
INFUSION	ml	221.96			
AUTRES APPORTS					
SANG TRANSFUSÉ	ml		7	8	9
			4	5	6

Sortie

DIURÈSE	ml		1	2	3
DRAINAGES	ml				
AUTRES PERTES	ml				
SUDATION	ml				
D. ABDOM			C	0	.

Remarques

+ Ajouter un élément X Annuler ✓ Sauvegarder

3. Sélectionner le paramètre en entrée ou en sortie (**B**).
4. Saisir la valeur dans le champ indiqué (**C**).
5. Répéter les étapes 3 et 4 pour tous les paramètres à saisir.
6. Cliquer sur « **Sauvegarder** » pour confirmer (**D**).

Procédures de système

◆ Sortir du système Alaris™ Infusion Central

Pour sortir du système Alaris™ Infusion Central,

1. cliquer sur le bouton **Menu** sur la Control Bar (**A**). Le menu principal Alaris™ Infusion Central s'ouvrira.



2. Dans le menu, cliquer sur le bouton **Quitter**. Un autre menu s'ouvrira.
3. Cliquer sur le bouton **Quitter Alaris™ Infusion Central** pour sortir, **ou** cliquer sur le bouton **Fermer et redémarrer** pour sortir du système Alaris™ Infusion Central et redémarrer le poste de travail.

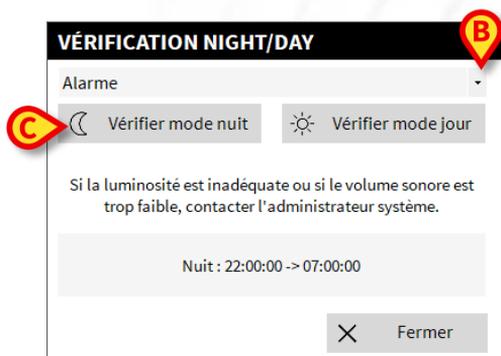
◆ Vérifier le son et la luminosité

Pour vérifier le fonctionnement et les niveaux de luminosité et de son pendant le jour et la nuit, utiliser la procédure suivante.

1. Cliquer sur le bouton **Menu** sur la Control Bar (**A**). Le menu principal Alaris™ Infusion Central s'ouvrira.



2. Dans le menu, cliquer sur le bouton **Configuration du Système**. Un autre menu s'ouvrira.
3. Cliquer sur le bouton **Vérification Night/Day**. Une fenêtre de test spécifique s'ouvrira.
4. Sélectionner dans le menu déroulant indiqué dans la figure (**B**) le type d'avis à vérifier.
5. Cliquer sur les boutons **Vérifier mode nuit** et **Vérifier mode jour** (**C**) pour vérifier les niveaux de son et de luminosité des deux modes.



Si les niveaux de son et de luminosité ne sont pas adéquats, veuillez contacter l'assistance technique.

Indisponibilité du système

En cas de problèmes de connexion au serveur lors de la phase de démarrage, le système affiche un message à travers une page prévue à cet effet.

Il est possible que le problème de connexion se résolve rapidement de lui-même. Si tel n'est pas le cas, il est nécessaire de prendre contact avec l'assistance technique. Voir à la page 27 pour la liste des contacts Ascom UMS et des Distributeurs.

Il peut arriver, très rarement toutefois, qu'il soit physiquement impossible d'utiliser le système Alaris™ Infusion Central (notamment en cas de catastrophes naturelles, en cas de coupures de courant prolongées, etc.).

L'établissement qui utilise le système Alaris™ Infusion Central est tenu de définir une procédure d'urgence à suivre dans de tels cas. Cette procédure a pour but :

- 1) de ne pas interrompre les activités des services
- 2) de rétablir dans les plus brefs délais le fonctionnement du système

Ascom UMS est disponible pour fournir toute l'assistance possible afin de rétablir rapidement les fonctions du système Alaris™ Infusion Central. La liste des contacts Ascom UMS et des distributeurs se trouve à la page 27.

Manuel d'utilisation

Les instructions d'utilisation du système Alaris™ Infusion Central, fournies avec le produit, sont au format électronique uniquement (exception faite de ce guide de référence rapide). Les instructions complètes peuvent être consultées dans l'application Alaris™ Infusion Central. Pour accéder à ces instructions, procéder comme suit :

- Cliquer sur le bouton **Aide** sur la barre de commande.



Une page s'affiche qui permet d'accéder aux manuels Alaris™ Infusion Central. La documentation présente en ligne est au format PDF.

Mise à jour en ligne du manuel d'utilisation

Les instructions d'utilisation du système Alaris™ Infusion Central sont également téléchargeables sur Internet à travers un site ftp créé à cet effet. Chaque client utilisant le système Alaris™ Infusion Central dispose d'une section réservée dans laquelle sont présentes toutes les versions existantes des manuels. L'utilisateur a ainsi la possibilité de contrôler la disponibilité éventuelle d'une version mise à jour, à savoir plus récente que celle dont il dispose.

Pour télécharger les manuels, il est nécessaire de saisir l'adresse suivante:

<https://confluence.ascom-ws.com/display/DIG/Alaris+Infusion+Central>

Une page d'accueil s'affiche. À ce stade, il est nécessaire de saisir les données d'accès personnelles (Nom d'utilisateur et Mot de passe).

Nom d'utilisateur – Nom d'utilisateur fourni par Ascom UMS/distributeur

Mot de passe – Mot de passe fourni par Ascom UMS/distributeur

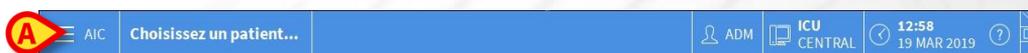
Copie papier du manuel

Le client peut demander une copie papier des manuels. Ascom UMS ou ses distributeurs agréés se chargeront de faire parvenir les manuels demandés au plus vite. La demande doit être adressée à l'assistance technique. Pour les contacts, se reporter à la page 28.

Comment afficher la fenêtre d'informations sur Alaris™ Infusion Central

Pour afficher la fenêtre « À propos de » du système Alaris™ Infusion Central

- Cliquer sur le bouton « **Menu** » sur la barre de commande



- Dans le menu, cliquer sur le bouton **Informations**. La fenêtre « À propos de » du système Alaris™ Infusion Central s'ouvrira.

L'étiquetage réel est celui d'About Box affiché sur les postes de travail clients et les appareils mobiles sur lesquels Alaris™ Infusion Central est installé.

Contacts

Contacts BD

Pays	Téléphone	E-mail
Australia	Freephone: 1 800 656 100	AUS_customerservice@bd.com
België	+32(0)53 720 556	info.benelux@bd.com
Canada	+1 800 387 8309	CanadaCapital@carefusion.com .
Danmark	+45 43 43 45 66	bddenmark@bd.com
Deutschland	+49 622 1305 558	GMB-DE-CustService-Alaris@bd.com
España	+34 902 555 660	info.spain@carefusion.com
France	+33 (0) 1 30 02 81 41	mms_infusion@bd.com
Italia	+39 02 48 24 01	customer.service-italy@bd.com
Magyarország	(36) 1 488 0233	info.cfn.export@bd.com
Nederland	+31(0)20 582 94 20	info.benelux@bd.com
New Zealand	Freephone: 0800 572 468	NZ_customerservice@bd.com
Norge	+47 64 00 99 00	bdnorge@bd.com
Polska	+48 22 377 11 00	Info_Poland@bd.com
Portugal	+351 219 152 593	dl-pt-geral@carefusion.com
South Africa	Freephone: 0860 597 572 +27 11 603 2620	bdsa_customer_centre@bd.com
Suomi	+358-9-8870 780	bdsuomi@bd.com
Sverige	+46 8-7755160	bdsweden@bd.com
Switzerland	+41 61 485 22 66	Customer_Care_Switzerland@bd.com
United Kingdom	Freephone: 0800 917 8776	BDUK_CustomerService@bd.com
USA	Freephone: 800 482 4822	CustCareInfusion@carefusion.com
中国	400 878 8885	serviceclientbdf@bd.com

Producteur

Ascom UMS srl unipersonale

Via Ponchielli 29

50018 Scandicci (FI)

Italy

+39 055 0512161

it.info@ascom.com